



2018 年 2 月

亲爱的波莫纳加州州立理工大学学生家长：

从 2018 年秋季开始，波莫纳加州州立理工大学将从学季制转换为学期制，第一个学期将于 8 月 23 日开学。学校为此重要的转换已做了很长时间的筹备，我们希望整个学校社区(包括学生及其家长)都了解这一改变并做好充分准备。

学生应与所在院系的学术顾问(academic advisor)合作建立一个学术计划，并使用本校提供的学术计划软件帮助他们遵循学习进度，以便顺利毕业。院系教师和学术顾问会积极协助学生使用计划软件和课业转换指南，并回答学生有关专业、课程和毕业规划等的相关问题。

有关学期转换和学生资源的信息，请访问学期转换网站 www.cpp.edu/semester。位于 CLA Tower 二楼的 Bronco 咨询中心 (Bronco Advising Center), 则对于一般学术计划事项、课业转换指南使用、普通教育和网站问题, 可提供有用的信息。联络该中心的方式包括：当面洽谈、拨打电话 909-869-4600、发送邮件至 bac@cpp.edu, 或通过社交媒体 (@cppbac)。

学期转换(Semester Conversion)网站 (www.cpp.edu/semester) 提供各种资料例如学术计划软件、常见问题回答、面对面研讨会、相关影像和其他资源，可帮助现有学生过渡到学期制或是在学期制转换前毕业。以下是几项资源：

- 《学期转换手册》(Semester Conversion Handbook)是一本综合性指南，包含有关学分转换、课程变更、课程安排、学费及助学金计划、咨询资源等资讯。学期转换手册 (PDF 版)可从学期转换网站 (www.cpp.edu/semester) 下载。
- 每个学生都有一份学位进度报告(Degree Progress Report)，其中包含毕业所需修习的课程。这份报告可从 BroncoDirect 学生中心 网页 (www.cpp.edu/brncodirect) 取得。

- MyPlanner 是一款在线软件，可协助学生制定长期学术计划。这也位于 BroncoDirect 学生中心 (www.cpp.edu/broncodirect) 网页。
- 学生可以使用在线《转换指南》(conversion Guide)来搜索完成学位所需的学季制课程，并查看这类课程如何转换成学期制。这项指南位于学期转换网站 (www.cpp.edu/semester)。
- 学生成功中心(Student Success Central)网站 (www.cpp.edu/studentsuccess) 提供学校教学日历、学术和咨询资源、支援服务等信息。
- 学生成功大使(Student Success Ambassadors)已准备好帮助同学使用所有这些资源。您可在www.cpp.edu/studentsuccessambassadors网址上查看使者们的名单。

我们相信学期制可让学生有更多时间深度学习课程材料，更加了解教授和同学，以及取得实习、研究机会、独立学习或出国进修等宝贵经验，从而提高学生的受教育质量。

如果您对学期转换有任何疑问，我们鼓励您与您的学生讨论他们的学术计划，并鼓励他们善加利用学校提供的资源，以便顺序度过转换期。随函附上有关学期转换的信息表,以及常见问题的回答。

Bronco咨询中心也能回答您的问题. 联络方式包括拨打电话 909-869-4600、发送邮件至 bac@cpp.edu 或访问网址 www.cpp.edu/studentsuccess/bac。

此致



Soraya M. Coley
校长